

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Луганский государственный университет имени Владимира Даля»**

**Институт философии
Кафедра иностранных языков**



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

**«ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОММУНИКАЦИИ НА
ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ»**

По направлению подготовки 13.04.03 Энергетическое машиностроение
Магистерская программа «Двигатели внутреннего сгорания»

Луганск 2023

Лист согласования рабочей программы учебной дисциплины

Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» по направлению подготовки 13.04.03 Энергетическое машиностроение. – 22 с.

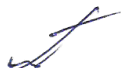
Рабочая программа учебной дисциплины (модуля) «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» (английский) разработана с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – магистратура по направлению подготовки 13.04.03 Энергетическое машиностроение, утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 28.02.2018 г. № 149.

СОСТАВИТЕЛИ:

канд. пед.наук., доц Гуковская Т.Г.,
ст. преп. Ткаленко С.В.,
ст. преп. Витренко И.П.,
преп. Мирошниченко Д.В.

Рабочая программа учебной дисциплины утверждена на заседании кафедры иностранных языков

«12» ____ 04 ____ 2023 года, протокол № 8

Заведующий кафедрой иностранных языков  Т.Г.Гуковская

Переутверждена: «__» _____ 20__ года, протокол № _____

Согласована:

Директор института транспорта и логистики  В.В Быкадоров

Рекомендована на заседании методической комиссии института философии
«_20_» ____ 04 ____ 2023 года, протокол № 7

Председатель учебно-методической
комиссии института философии



С.А.Пидченко

1. Цели и задачи освоения дисциплины (модуля)

Цель изучения дисциплины – формирование и развитие у слушателей магистратуры коммуникативных англоязычных навыков для их использования при решении профессиональных и научных задач и в повседневном общении; развитие умений правильного оформления мысли на английском языке с точки зрения фонетики, грамматики, лексики; развитие навыков устной и письменной коммуникации; совершенствование уровня владения английским языком для осуществления профессиональной и научной деятельности в иноязычной сфере.

Задачи:

формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;

развитие умения самостоятельно приобретать знания для осуществления профессиональной и научной коммуникации на иностранном языке;

повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;

развитие когнитивных и исследовательских умений, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;

формирование основ межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;

формирование позитивного отношения к овладению как языком, так и культурой англоязычного мира;

формирование профессиональной компетенции путем ознакомления с различными методами и приемами обучения английскому языку и путем привлечения к выполнению профессионально-ориентированных заданий;

формирование у студентов навыков устного и письменного делового, профессионального и научного общения.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Профессиональные коммуникации на иностранном языке» (английский) относится к обязательной части дисциплин подготовки студентов по направлению подготовки 13.04.03 Энергетическое машиностроение.

Необходимыми условиями для освоения дисциплины являются: знать основной курс английского языка, уметь читать и переводить тексты профессионально-ориентированного характера с английского языка используя словарь; иметь навыки просмотрового чтения; определять основные грамматические структуры и использовать их в устной и письменной речи; составлять монологические и диалогические высказывания в объеме программы курса иностранного языка.

Содержание дисциплины является логическим продолжением содержания дисциплин Иностранный язык (английский) и служит основой для дальнейшего совершенствования знания иностранного языка.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых)	УК-4.1. Показывает знание деловой устной и письменной коммуникации, умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и	знать: лексические, грамматические, стилистические нормы языка в сфере профессиональной коммуникации; формулы речевого высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности;
---	---	---

языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	способы делового общения и для академического и профессионального взаимодействия, владение методикой межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	уметь: понимать профессионально-ориентированные и научные тексты и раскрывать содержащуюся в них информацию; владеть навыками: использования иностранного языка в профессиональных и других целях в объеме, предусмотренном программой; навыками устного и письменного высказывания по изучаемым темам на уровне, предусмотренном программой; навыками использования иностранного языка для оформления документации, ведения деловой переписки, подготовки презентаций; навыками понимать разные коммуникативные намерения; владеть на соответствующем уровне всеми видами языковой деятельности.
--	--	--

4. Структура и содержание дисциплины

4.1 Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов (зач. ед.)	
	Очная форма	Заочная форма
Общая учебная нагрузка (всего)	108 (3 зач. ед)	108 (3 зач. ед)
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) в том числе:	28	4
Лекции	-	-
Семинарские занятия	-	-
Практические занятия	28	4
Лабораторные работы	-	-
Курсовая работа (курсовой проект)	-	-
Другие формы и методы организации образовательного процесса (<i>расчетно-графические работы, групповые дискуссии, ролевые игры, тренинг, компьютерные симуляции, интерактивные лекции, семинары, анализ деловых ситуаций и т.п.</i>)	-	-
Самостоятельная работа студента (всего)	80	104
Форма аттестации	зачет	

4.2. Содержание разделов дисциплины

- Тема 1. Correspondence for Conference
- Тема 2. Scientific Report
- Тема 3-8, Presentation
- Тема 9. Handling Questions
- Тема 10. Report
- Тема 11. Chairing a Conference
- Тема 12. Discussing Report

4.3. Лекции

Не предусмотрены

4.4. Практические занятия

№ п/п	Название темы	Объем часов	
		Очная форма	Заочная форма
1	Correspondence for conference Types of business correspondence Peculiarities of business writing	3	1
2	Scientific report: Abstract Writing Lexical and grammar peculiarities of an abstract	3	
3	What is a presentation Useful phrases for dealing with presentation	3	
4	Presentation Delivery: Introduction Structural peculiarities of introductory part	3	1
5	Presentation Delivery: Main Body Linking the parts: Transitions in presentation structure	2	
6	Presentation delivery: Conclusion Lexical peculiarities of presentation	2	
7	Presentation delivery: Working with Visual Aids/ Describing tables, graphs, diagrams	2	1
8	Presentation delivery: Body Language Emphasizing and minimizing	2	
9	Question Time Handle questions effectively Types of questions. Questions for detail	2	
10	Presenting Report: Putting it all together Lexical and grammar peculiarities of scientific papers	2	1
11	Chairing a Conference Structural peculiarities	2	
12	Discussing Report The role of organizing elements	2	
	Итого:	28	4

4.5. Лабораторные работы

Не предусмотрены

4.6. Самостоятельная работа студентов

№ п/п	Название темы	Вид СРС	Объем часов	
			Очная форма	Заочная форма
1	Correspondence for Conference	Подготовка к практическим занятиям: лексико-грамматические упражнения	10	5
2	Scientific Report	Подготовка к практическим занятиям: Лексико-грамматические упражнения	10	20
3	Presentation	Подготовка к практическим занятиям: Составление	25	

		монологических высказываний		30
4	Handling Questions	Подготовка к практическим занятиям: Лексико-грамматические упражнения	10	5
5	Chairing a Conference	Подготовка к практическим занятиям: Составление монологических и диалогических высказываний	10	7
6	Discussing Report	Подготовка к практическим занятиям: Составление монологических и диалогических высказываний	10	7
7	Scanning and skimming reading	Подготовка к практическим занятиям: просмотровое чтение	5	30
	Итого:		80	104

4.7. Курсовые работа (проекты)

Не предусмотрены

5. Образовательные технологии

С целью формирования и развития профессиональных знаний, умений и навыков обучающихся используются следующие инновационные образовательные технологии:

технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации;

технология разно-уровневого (дифференцированного) обучения – предполагает осуществление познавательной деятельности студентов с учётом их индивидуальных способностей, возможностей и интересов, поощряя их реализовывать свой творческий потенциал. Создание и использование диагностических тестов является неотъемлемой частью данной технологии;

информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) - расширяют рамки образовательного процесса, повышая его практическую направленность, способствуют интенсификации самостоятельной работы учащихся и повышению познавательной активности. В рамках ИКТ выделяются 2 вида технологий:

а) технология использования компьютерных программ – позволяет эффективно дополнить процесс обучения языку на всех уровнях. Мультимедийные программы предназначены как для аудиторной, так и самостоятельной работы студентов и направлены на развитие грамматических и лексических навыков.

б) интернет-технологии – предоставляют широкие возможности для поиска информации, разработки международных научных проектов, ведения научных исследований;

технология индивидуализации обучения – помогает реализовывать личностно-ориентированный подход, учитывая индивидуальные особенности и потребности студентов;

технология тестирования – используется для контроля уровня усвоения лексических, грамматических знаний в рамках определенной тематики на определённом этапе обучения. Осуществление контроля с использованием технологии тестирования соответствует требованиям всех международных экзаменов по иностранному языку. Кроме того, данная технология позволяет преподавателю выявить и систематизировать аспекты, требующие дополнительной проработки;

игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося;

технология развития критического мышления – способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература:

1. Шевцова Г.В. Английский язык для технических вузов: учеб. пособие / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец, - 6-е изд., стер. - Москва: ФЛИНТА, 2018. - 392 с. - ISBN 978-5-9765-0713-5. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1035440>
2. Никрошкина С. В. Английский язык для инженеров-физиков. English for Students of Physics : учебное пособие / С. В. Никрошкина, Е. В. Кривенко, Е. Б. Скворцова. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2020. - 64 с. - ISBN 978-5-7782-4201-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1866033>
3. Литвинская, С. С. Английский язык для технических специальностей : учебное пособие / С.С. Литвинская. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 252 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-014535-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2104118> (дата обращения: 01.02.2024).
4. Федорова, М. А. От академического письма — к научному выступлению. Английский язык : учебное пособие / М. А. Федорова. - 5-е изд., испр. - Москва : Флинта, 2019. - 168 с. - ISBN 978-5-9765-2216-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1863881> (дата обращения: 01.02.2024).
5. Маньковская, З. В. Английский язык для технических вузов : учебное пособие / З.В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 270 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс]. — (Высшее образование: Бакалавриат). — DOI 10.12737/1033835. - ISBN 978-5-16-015452-7. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1843178> (дата обращения: 01.02.2024).

б) дополнительная литература:

6. Шевцова, Г. В. Английский язык для машиностроительных специальностей : учебник / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 266 с. — (Среднее профессиональное образование). — DOI 10.12737/1995331. - ISBN 978-5-16-018397-8. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2130251> (дата обращения: 01.02.2024).
7. Никрошкина, С. В. Английский язык для инженеров-физиков. English for Students of Physics : учебное пособие / С. В. Никрошкина, Е. В. Кривенко, Е. Б. Скворцова. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2020. - 64 с. - ISBN 978-5-7782-4201-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1866033> (дата обращения: 01.02.2024).
8. Англо-русский универсальный транспортный словарь : словарь / сост. В. В. Космин, А. В. Космин, А. А. Космина ; под общ. ред. В. В. Космина. - Москва ; Вологда : Инфра-Инженерия, 2021. - 516 с. - ISBN 978-5-9729-0612-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1836119> (дата обращения: 01.02.2024).
9. Космин, В. В. Англо-русский словарь основных транспортных терминов [Электронный ресурс] / Под. общ. ред. В.В. Космина. - Москва : РИОР: ИНФРА-М, 2013. - 544 с. - (Б-ка малых словарей ИНФРА-М). - ISBN 978-5-369-01232-1 (РИОР), ISBN 978-5-16-006920-3 (ИНФРА-М). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/415352> (дата обращения: 01.02.2024).

10. Анюшенкова, О. Н. Английский язык для автомобильной индустрии (English for the Auto Industry) : учебник / О.Н. Анюшенкова. — Москва : ИНФРА-М, 2024. — 460 с. — (Среднее профессиональное образование). - ISBN 978-5-16-018903-1. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/2076814> (дата обращения: 01.02.2024).
 11. Воеводина, И. В. Сборник текстов и упражнений для самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык (деловой)» (Английский язык) / И. В. Воеводина. - Москва : Директ-Медиа, 2019. - 36 с. - ISBN 978-5-4499-0171-2. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1973518> (дата обращения: 01.02.2024).
 12. Гришаева, Е. Б. Деловой иностранный язык / Гришаева Е.Б., Машукова И.А. - Краснояр.: СФУ, 2015. - 192 с.: ISBN 978-5-7638-3296-9. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/550490> (дата обращения: 01.02.2024).
 13. Качалова, К.Н. Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами : учебник / К. Н. Качалова, Е. Е. Израилевич. — Санкт-Петербург : КАРО, 2018. - 608 с. - ISBN 978-5-9925-0716-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1047576> (дата обращения: 01.02.2024).
 14. Чередниченко, О. И. English for managers : учебное пособие / О. И. Чередниченко, О. Г. Снопченко. - Йошкар-Ола : Поволжский государственный технологический университет, 2017. - 80 с. - ISBN 978-5-8158-1835-4. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1873429> (дата обращения: 01.02.2024).
- в) методические рекомендации:
8. Гуковская Т.Г., Витренко И.П., A Way to Perfect Presentation. Методические указания к практическим занятиям по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере для слушателей магистратуры направления подготовки 38.04.08 Финансы и кредит, 38.04.01 Экономика, 38.04.02 Менеджмент, Луганск ЛНУ им. В. Даля, 2018г. - 61 с.

г) Интернет-ресурсы:

Министерство образования и науки Российской Федерации – <http://минобрнауки.рф/>

Федеральная служба по надзору в сфере образования и науки – <http://obrnadzor.gov.ru/>

Министерство образования и науки Луганской Народной Республики – <https://minobr.su>

Народный совет Луганской Народной Республики – <https://nslnr.su>

Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – <http://fgosvo.ru>

Федеральный портал «Российское образование» – <http://www.edu.ru/>

Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» – <http://window.edu.ru/>

Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов – <http://fcior.edu.ru/>

Электронные библиотечные системы и ресурсы

Электронно-библиотечная система «Консультант студента» – <http://www.studentlibrary.ru/cgi-bin/mb4x>

Электронно-библиотечная система «StudMed.ru» – <https://www.studmed.ru>

Youtube. An easy "presentation example" to introduce your presentation // [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.youtube.com/watch?v=qpAXV25-AWk>

Presentation-process. – Режим доступа: www.presentation-process.com/presentation-sample.html

Информационный ресурс библиотеки образовательной организации

Научная библиотека имени А. Н. Коняева – <http://biblio.dahluniver.ru/>

7. Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины

Освоение дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» предполагает использование академических аудиторий, соответствующих действующим санитарным и противопожарным правилам и нормам.

Прочее: рабочее место преподавателя, оснащенное компьютером с доступом в Интернет.

Программное обеспечение:

Функциональное назначение	Бесплатное программное обеспечение	Ссылки
Офисный пакет	Libre Office 6.3.1	https://www.libreoffice.org/ https://ru.wikipedia.org/wiki/LibreOffice
Операционная система	UBUNTU 19.04	https://ubuntu.com/ https://ru.wikipedia.org/wiki/Ubuntu
Браузер	Firefox Mozilla	http://www.mozilla.org/ru/firefox/fx
Браузер	Opera	http://www.opera.com
Почтовый клиент	Mozilla Thunderbird	http://www.mozilla.org/ru/thunderbird
Файл-менеджер	Far Manager	http://www.farmanager.com/download.php
Архиватор	7Zip	http://www.7-zip.org/
Графический редактор	GIMP (GNU Image Manipulation Program)	http://www.gimp.org/ http://gimp.ru/viewpage.php?page_id=8 http://ru.wikipedia.org/wiki/GIMP
Редактор PDF	PDFCreator	http://www.pdfforge.org/pdfcreator
Аудиоплеер	VLC	http://www.videolan.org/vlc/

8. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

Паспорт оценочных средств по учебной дисциплине «Иностранный научный язык в современных коммуникативных технологиях»

Описание уровней сформированности и критериев оценивания компетенций на этапах их формирования в ходе изучения дисциплины

Этап	Код компетенции	Уровни сформированности компетенции	Критерии оценивания компетенции
------	-----------------	-------------------------------------	---------------------------------

Начальный	УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	Базовый	знать: лексические, грамматические, стилистические нормы языка в сфере профессиональной коммуникации; формулы речевого высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности;
Основной		Повышенный	уметь: понимать профессионально-ориентированные и научные тексты и раскрывать содержащуюся в них информацию
Заключительный		Высокий	владеть: навыками использования иностранного языка в профессиональных и других целях в объеме, предусмотренном программой; навыками устного и письменного высказывания по изучаемым темам на уровне, предусмотренном программой; навыками использования иностранного языка для оформления документации, ведения деловой переписки, подготовки презентаций; навыками понимать разные коммуникативные намерения; владеть на соответствующем уровне всеми видами языковой деятельности.

Перечень компетенций (элементов компетенций), формируемых в результате освоения учебной дисциплины

№ п / п	Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины	Этапы формирования (семестр изучения)
1	УК-4	Способность использовать иностранный язык в профессиональной сфере	УК-4.1. Показывает знание деловой устной и письменной коммуникации, умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, владение методикой межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных	Тема 1 Types of business correspondence. Peculiarities of business writing Тема 2 Scientific report: Abstract Writing Lexical and grammar peculiarities of an abstract Тема 3 What is a presentation Useful phrases for dealing with presentation Тема 4 Presentation Delivery: Introduction	Начальный 2

			языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	Structural peculiarities of introductory part	
				Тема 5 Presentation Delivery: Main Body Linking the parts: Transitions in presentation structure	Основной 2
				Тема 6 Presentation delivery: Conclusion Lexical peculiarities of presentation	
				Тема 7 Presentation delivery: describing tables, graphs, diagrams	
				Тема 8 Presentation delivery: Body Language Emphasizing and minimizing	
				Тема 9 Question Time Handle questions effectively Types of questions. Questions for detail	Заключительный 2
				Тема 10 Presenting Report: Putting it all together Lexical and grammar peculiarities of scientific papers	
				Тема 11 Chairing a Conference Structural peculiarities	
				Тема 12 Discussing Report The role of organizing elements	

Показатели и критерии оценивания компетенций, описание шкал оценивания

№ п/п	Код контролируемой компетенции	Индикаторы достижений компетенции (по реализуемой дисциплине)	Перечень планируемых результатов	Контролируемые разделы (темы) учебной дисциплины	Наименование оценочного средства
1	УК-4	УК-4.1. Показывает знание деловой	знать: лексические, грамматические,	Тема 1, Тема 2,	Текущий контроль:

		устной и письменной коммуникации, умение применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения для академического и профессионального взаимодействия, владение методикой межличностного делового общения на иностранном языке, с применением профессиональных языковых форм, средств и современных коммуникативных технологий.	стилистические нормы языка в сфере профессиональной коммуникации; формулы речевого высказывания в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач профессиональной деятельности; уметь: понимать профессионально-ориентированные и научные тексты и раскрывать содержащуюся в них информацию; владеть навыками: использования иностранного языка в профессиональных и других целях в объеме, предусмотренном программой; навыками устного и письменного высказывания по изучаемым темам на уровне, предусмотренном программой; навыками использования иностранного языка для оформления документации, ведения деловой переписки, подготовки презентаций; навыками понимать разные коммуникативные намерения; владеть на соответствующем уровне всеми видами языковой деятельности.	Тема 3, Тема 4, Тема 5, Тема 6, Тема 7, Тема 8, Тема 9, Тема 10, Тема 11, Тема 12	творческое задание, тесты, монологические и диалогические высказывания, доклад, презентация. Промежуточный контроль: зачет
--	--	--	--	---	---

Оценочные средства по учебной дисциплине «Иностранный научный язык в современных коммуникативных технологиях»

Презентация (доклад)

Типовые задания для подготовки и проведения презентации по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (базовый уровень)

Студенты должны подготовить презентацию по теме своей магистерской диссертации

Методические рекомендации по написанию, требования к оформлению

Подготовка презентации студентом является формой отчетности в рамках промежуточного контроля. Презентация должна состоять из 8-10 слайдов, сопровождаемых устным отчетом. Студент должен продемонстрировать владение материалом презентации в устной форме.

Презентация – это эффективный способ привлечь внимание слушателей к излагаемому материалу. Презентации могут проводиться на выставках, конференциях и семинарах, в школах и вузах. Для успешного проведения презентации необходимо знать основные этапы ее подготовки. Существует ряд приемов и упражнений, целью которых является вовлечение аудитории в процесс презентации. Использование аудиовизуальных средств в процессе презентации является ключевым фактором, определяющим ее успех.

Ниже представлены некоторые общие правила, обеспечивающие эффективность речи в форме презентации.

Поведенческие особенности презентации:

1. Подберите одежду, соответствующую уровню и содержанию речевого взаимодействия;
2. Постарайтесь успокоиться перед речью; осмотритесь, учтите особенности помещения;
3. Начните выступление, глядя в аудиторию, но не в ваши заметки.
4. Стойте и двигайтесь на месте выступления сдержанно, с достоинством, без суетливости.
5. Контролируйте время речи.
6. Акцентируйте завершение каждого этапа своей презентации; подводите промежуточные итоги.

Иллюстративно-визуальный компонент презентации:

1. Подготовьте сценарий использования визуальных материалов;
2. Отберите вербальные и невербальные компоненты визуального ряда и определите их последовательность;
3. Обработайте визуальные компоненты, их размерное и цветовое оформление;
4. Подготовьте дополнительный раздаточный материал (если таковой необходим);
5. Обработайте видеоматериал программными средствами.

Вербальные компоненты презентации:

1. Выберите стиль изложения; подготовьте письменную часть речи;
2. Отредактируйте текст, исключите ошибки различных видов; Допустив ошибку в процессе речи, исправьте ее, но не отвлекайтесь на нее более, чем это необходимо для исправления ошибки.
3. В случае необходимости – разместите текст в соответствии с визуальным содержанием речи, уточните лексику и терминологические единицы; разбейте сложные предложения на более короткие, оптимизируйте порядок слов в предложениях.

Акустические параметры презентации:

1. Выберите тон изложения в зависимости от задачи, характера аудитории, вида изложения;
2. Расставьте ударение в проблемных словах;

3. В зависимости от акустических параметров помещения определите громкость и темп устного изложения;
4. Проанализируйте речь с точки зрения ее плавности и внутренней стройности.

Эффективность форм презентаций обеспечивается комплексным характером речевого воздействия в сочетании устных и письменных компонентов с подключением визуального ряда, что позволяет рассматривать их как универсальное средство практики специальной коммуникации с богатыми лингво-коммуникативными ресурсами.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству презентация

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	Оценка «отлично» выставляется студенту, если тема подробно освещена, презентация оформлена согласно требованиям, устный отчет демонстрирует полное понимание студентом темы.
4 зачтено	оценка «хорошо» выставляется студенту, если тема подробно освещена, презентация оформлена согласно требованиям, устный отчет демонстрирует понимание студентом темы, при этом допущены две-три несущественные ошибки, исправленные по требованию преподавателя.
3 зачтено	оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если тема освещена неполно, презентация оформлена с нарушениями, в устном ответе студент допускает существенные ошибки, свидетельствующие о неполном понимании темы,
2 не зачтено	оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если тема не раскрыта, презентация оформлена с грубыми нарушениями или отсутствует, студент не может раскрыть тему в устном ответе.

Письменные, устные задания

Типовые письменные и устные задания по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (базовый уровень)

1. Fill in the gaps with the words in the correct form or choose the right word from those suggested:

When you _____ (to make) a presentation, the first stage is to plan it. You _____ (needn't/should) start by _____ (to think) about your audience –who they are, what they _____ (to know) about the subject and what they expect from you. Will they be interested, enthusiastic, cooperative or perhaps critical? _____ you _____ (to present) to the group from your own culture or to people of different cultures? All these factors _____ (to influence) the way you approach the presentation. If possible, try to visit the room where you _____ (to give) the talk.

Check the equipment and make sure your voice _____ (to carry) to the back of the room if you don't use a microphone. Look at the seating arrangements and make sure they are what you want. You're now ready to prepare what you _____ (to say). Stage one is the opening. A good opening is essential as you will be nervous and you _____ (needn't/need to) grab the attention of the audience. You start by _____ (to introduce) yourself and then

you use a technique to get the audience's interest. We call this the 'hook' which focuses the audience's attention on what you're saying.

You _____ (must/can) do this in various ways. You _____ (must/can): ask a question; use a famous quotation; use a striking visual image; appeal directly to the audience's interests or needs. Once you have the audience's attention, you _____ (needn't/should) tell them the structure of your presentation. You give them a map of the talk, with signposts along the route, so they know what you _____ (to cover) in your talk.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству письменные, устные задания

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	Задание выполнено в полном объеме. Все задания выполнены лексически и грамматически правильно с 2-3 неточностями, которые не влияют на содержание
4 зачтено	80% задания выполнено лексически и грамматически правильно при не более 5 незначительных неточностей или 2-3 значительными ошибками
3 зачтено	До 30% задания выполнено с лексическими и грамматическими ошибками. При переводе 50% отвечает содержанию оригинала при наличии незначительных стилистических неточностей
2 не зачтено	Более 50% задания выполнено с лексическими и грамматическими неточностями, которые влияют на содержание

Монологическое высказывание

Типовые задания для подготовки монологических высказываний по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (повышенный уровень)

Get ready to speak on the following questions. Use the phrases: *First of all...; To begin with, I'd like to ...; Then ...; From this it flows ...; One thing to add ...; Let's move on to ...; Finally...; To sum everything up....*

1. What is a presentation?
2. What is the purpose of a presentation?
3. How many types of presentations do you know?
4. How do all these types differ?
5. What type of presentation is used more often?
6. What does the type of presentation depend on?
7. What type of presentation will you use in your future professional activity?

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству монологическое высказывание

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент может давать четкие, детальные описания сложных объектов, вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать

	высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны.
4 зачтено	Студент может свободно давать четкие, связные, подготовленные, запоминающиеся описания. Плавная, связная устная речь. Студент демонстрирует относительно высокий уровень грамматической правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию.
3 зачтено	Студент может довольно свободно давать простые основные описания объектов близких к сфере своих интересов. Может детально рассказать о своих впечатлениях. Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.
2 не зачтено	Студент может составлять простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы.

Диалогическое высказывание

Типовые задания для подготовки диалогических высказываний по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере (базовый уровень)

1. Discuss these points in mini-groups and present your ideas to the class:
 1. The first few minutes of a presentation are the most important.
 2. Words like we, us and our make the audience more interested in the subject of your presentation.
 3. Formal and informal ways of greeting the audience.
 4. Why is it important to find the proper words?
 5. What makes a successful speaker?
 6. How to get the audience's attention?
 7. Is it a good idea to make jokes or ask the audience rhetorical questions during your talk?

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству диалогическое высказывание

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент вести беседу на интегрированные темы, развивая отдельные положения и завершая логичными выводами. Студент может представлять сложные темы, может свободно общаться на иностранном языке в четко структурированных ситуациях и беседах. Студент может постоянно контролировать грамматический строй сложной речи; постоянно поддерживать высокий уровень грамматической правильности, ошибки встречаются редко и они почти незаметны.
4 зачтено	Студент может свободно реагировать на четко сформулированные вопросы. Связная устная речь. Студент демонстрирует достаточный уровень грамматической

	правильности. Не совершает ошибки, ведущие к непониманию.
3 зачтено	Студент может давать простые ответы на поставленные вопросы. Студент правильно употребляет некоторые простые структуры, но систематически совершает грубые ошибки: путает времена, забывает о согласовании; но полностью понятно, что он/она стремится высказать.
2 не зачтено	Студент может давать ответы используя простые, преимущественно изолированные фразы по изученной тематике. Студент демонстрирует ограниченный контроль некоторых простых грамматических структур и предложений, фраз и выражений из усвоенной программы.

Творческое задание
Типовые задания для подготовки творческого задания
по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере
(высокий уровень)

По теме 1: Correspondence for Conference

1. Write a letter to the Organizing Committee accepting an invitation to participate in a conference. Use the Phrases:

- A. Thank you very much for...
 I am very grateful to you for...
 I wish to express my ...
 I am honored by your invitation to participate in the ...
 I greatly appreciate your invitation to attend
- B. I am pleased to accept your invitation.
 I am very much interested in subject of this conference...
 I shall be very pleased to participate...
- C. I plan to speak on ...
 The title of my paper will be ...
 I would like to give a talk on ...
 I would be pleased to present a paper on

2. Write letters taking into account the situations suggested:

- a. You have received invitations to attend two conferences simultaneously. One is to be held in Kiev, the other in London. The Organizing Committee of the second one informs you that there will be no reimbursement of the air fare to London. Both conferences are of equal professional interest to you; write to both organizers.
- b. You are completing an important work to be submitted by October 1. You have received an invitation to a symposium planned in Venice on 20-25 September.

По теме 2: Scientific report. Abstract writing

1. Write an abstract of your paper. Use the phrases:

The subject and the methods used

The mechanism of ... was/has been investigated using the method/technique

of... .
 The structure of ... was/has been studied by
 The phenomenon of ... was / has been analyzed
 The process of ... was/has been examined making use of the technique of...
 The function of ... was/has been analyzed by

The results obtained

The relationship between ... was/has been established.
 The interaction between ... was/has been determined.
 The parameters of ... were/have been calculated.
 Some information concerning ... was/has been obtained.
 The properties of ... were /have been evaluated.

It was/has been found that ...
 It was/has been shown that ...
 It was/has been postulated that ...
 It was/has been established that ...
 It was/has been suggested that ...
 It was/has been concluded that ...

The conclusion was/has been made that ...
 An assumption was/has been made that ...
 A suggestion was/has been made that ...

The results suggest that ...
 The results indicate that ...

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству творческое задание

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	Работа представлена на высоком уровне: студент полно осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, владеет профильным понятийным аппаратом при этом продемонстрирует творческий, оригинальный подход к решению профессиональных задач
4 зачтено	Работа представлена на среднем уровне: студент осветил рассматриваемую проблематику, привел аргументы в пользу своих суждений, допустив некоторые неточности при этом продемонстрировал тривиальный подход к решению профессиональной задачи
3 зачтено	Работа представлена на низком уровне: студент допустил существенные неточности, изложил материал с ошибками, не владеет в достаточной степени профильным категориальным аппаратом.
2 не зачтено	Работа представлена на неудовлетворительном уровне: в работе допущено большое количество лексико-грамматических неточностей которые ведут к непониманию изложенного

Тест

Типовые задания для теста по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере

(базовый уровень)

1. Imagine that you are to give a presentation. Do the quiz about body language and discuss your answers with a partner. More than one answer is possible.

1. What should you do when you feel nervous?
 - a. Hold a pen or cards in your hands.
 - b. Try to speak slowly and calmly.
 - c. Look at the screen. (not at the audience)
2. How should you express enthusiasm?
 - a. By establishing eye contact with each member of the audience.
 - b. By waving your arms.
 - c. By raising your voice and making hand or arm gestures during important points.
3. How should you stand?
 - a. Relaxed or leaning against the wall (table).
 - b. Straight, but relaxed with your hands by your sides.
 - c. Arms crossed over your chest.
 - d. Back turned to the audience.
4. How should you maintain eye contact with the audience?
 - a. Focus on a small amount of people and look at them as often as possible.
 - b. Look at your notes, the screen or the floor.
 - c. Spread your attention around the audience, and make eye contact with each person.
5. How should you emphasize something?
 - a. Move forward to show that something is important.
 - b. Use a pen or a pointer to draw attention to important parts of the presentation.
 - c. Use your finger to point out important parts of the presentation.
6. How should you speak?
 - a. Speak with the same, flat, monotonous voice throughout your presentation.
 - b. At either normal speed or slightly slower than usual.
 - c. Speak changing your voice in either a high or a low tone.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству тест

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	100% правильных ответов
4 зачтено	75% правильных ответов
3 зачтено	60% правильных ответов

2 не зачтено	Менее 40% правильных ответов
-----------------	------------------------------

Просмотровое чтение
Типовые задания для просмотрового чтения
по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере
(базовый уровень)

1. Просмотрите текст и определите содержит ли текст информацию о:

- | | | |
|---|--|---|
| ✓ | application for internal combustion engine | A |
| ✓ | fuel consumption | F |
| ✓ | fuel combustion modeling | F |
| ✓ | advantages of internal combustion engines | A |
| ✓ | disadvantages of internal combustion engines | D |

During the last two decades, combustion models and application for internal combustion engine was mainly developed using a single component fuel. When the situation allows it, this component could be a pure substance like a pure iso-octane or a representative single component for blended fuels. In theory, the single component should represent all the physical and chemical properties of the blended fuel. Although this approach appears relatively rough it has successfully applied to engine application.

Recent regulation to reduce fuel consumption and emission, the use of bio-fuel (presence of esters for diesel and ethanol for gasoline), the introduction of dual-fuel engine and blended fuel using high percentage of aromatics for gasoline or paraffin for diesel indicate the necessity to consider the fuel composition and the engine strategy as a system to benefit from Computer Aided Engineering.

Thanks to the recent development in STAR-CD for multi-component fuel combustion modeling (and evaporation when liquid is considered), we introduce in this presentation the current stage of these models and illustrate them with the SI-GDI application where aromatic molecule are used to calibrate the fuel octane number using the ECFM-3Z multi-component combustion model. We illustrate this capability for dual-fuel combustion and we will show as well how to reconstruct the distillation curve using a limited number of component.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству просмотровое чтение

Шкала оценивания (интервал баллов) ²	Критерий оценивания
5 зачтено	Студент с легкостью определяет содержит ли текст необходимую информацию. Текст считается понятным, если студент правильно определил его основное содержание и основную идею: то есть ответили на вопросы о чем этот текст и что автор хотел сказать своим сочинением.
4 зачтено	Для определения необходимой информации студенту требуется определенное время. Студент теряется при определении основного содержания текста, но используя ключевые слова легко справляется с задачей.
3 зачтено	Студент с трудом определяет основную идею текста. Необходимая информация может быть извлечена только после

	многократного прочтения и перевода текста на родной язык.
2 не зачтено	Студент неспособен самостоятельно определить основную идею текста. Необходимая информация может быть извлечена только после ответа на наводящие вопросы.

**Типовые задания для проведения промежуточного контроля (зачет)
по дисциплине Иностранный язык в профессиональной сфере**

1. Produce the prepared presentation
2. Take participation in a presentation discussion.
3. Make an abstract of the proposed article (according to the sphere of your professional interests)
- 4.

Критерии и шкала оценивания по оценочному средству зачет

Оценка	Характеристика знания предмета и ответов
зачтено	содержание учебного материала освоено студентом в полном объеме, без пробелов, необходимые практические навыки в основном сформированы, однако они могут быть недостаточными; перевод текста и задания к нему выполнены, хотя некоторые ответы могут содержать лишь незначительные ошибки; качество выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному,
не зачтено	содержание материала освоено частично, необходимые практические навыки работы с текстом не сформированы, большинство заданий не выполнено, либо качество их выполнения очень низкое

9. Особенности организации обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

При необходимости рабочая программа учебной дисциплины может быть адаптирована для обеспечения образовательного процесса инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, в том числе с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий.

Для этого требуется заявление студента (его законного представителя) и заключение психолого-медико-педагогической комиссии (ПМПК). В случае необходимости обучающимся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (по заявлению обучающегося), а для инвалидов также в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида могут предлагаться следующие варианты восприятия учебной информации с учетом их индивидуальных психофизических особенностей:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников, например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения – аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной (модулем), за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью

взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;

- применение электронного обучения, дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;

- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:

- продолжительность сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, – не более чем на 90 минут;

- продолжительность подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, – не более чем на 20 минут;

- продолжительность выступления обучающегося при защите курсовой работы – не более чем на 15 минут.

Лист изменений и дополнений

№ п/п	Виды дополнений и изменений с указанием страниц	Дата и номер протокола заседания кафедры (кафедр), на котором были рассмотрены и одобрены изменения и дополнения	Подпись (с расшифровкой) заведующего кафедрой (заведующих кафедрами)
1.			
2.			
3.			
4.			